

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
AZIZ	PETER ANDREW	BMO NESBITT BURNS INC.	2023-04-30
BADAN	JOEL	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-25
BAH	OUMOU	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-04
BEAULIEU	ANDRÉE-ANN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-01
BEAUPRÉ	FANNY	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-28
BEDARD	FRANCIS	VALEURS MOBILIERES GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-28
BEN ROMDHANE	HANEN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-28
BENZWY	RONNY	VALEURS MOBILIERES GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-18
BERDUGO	MIGUEL	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-25
BERNIER	SIMON	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-21
BIAGE	PASCALE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-05
BOLDUC	CHRISTIAN	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2023-04-30
BOUOUNI	KAHINA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-01
BROUSSEAU	ANDRÉ	KALEIDO CROISSANCE INC.	2023-05-01
CISSOKO	PAPA DEMBA BARA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-05-01
DAOUST	MÉLANIE	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-28
DENG	XIAOHUI	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-25
DENIS	JEREMIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-28

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
DESLANDES	VÉRONIQUE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-05
DOIRON	EMMA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-27
DUFOUR	HUGO	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-05-01
EDOUARD	NANCY	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-25
FALL	N DEYE AMINATA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-04
FARHAT	TALA	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-28
FAUCHER	JEANNOT	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2023-04-28
FIGLIORE	MIRELLA	GROUPE CLOUTIER INVESTISSEMENTS INC.	2023-05-08
FOURNIER	DENYS	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-03
GAGNON	ABBIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-28
GAGNON	GUYLAINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-03
GINGRAS	RICHARD	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-01
GIRARD	FREDERIC JACQUES	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2023-04-24
GLOBENSKY-CURADEAU	STEPHANIE	SERVICES D'INVESTISSEMENT BENEVA INC.	2023-05-04
GOMEZ	CORIANE	BMO INVESTMENTS INC./BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-28
GRANDMONT-BERUBE	ÉTIENNE	GESTION DE CAPITAL ASSANTE LTEE	2023-04-28
GUY	LISE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-05
HOCQUARD	EMILY	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-05-01
HUDON	MARIE-MICHELLE	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-05-05
JACQUES	NATHALIE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2023-05-02
JUTRAS	MATHIEU	VALEURS MOBILIERES DESJARDINS INC.	2023-04-27
KIOUSSIS	JEAN	MARCHES MONDIAUX CIBC INC.	2023-03-31
LACHANCE	CHRISTOPHE	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-01

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
LANDRY	CHANTAL	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-05-05
LAW YAN LUN	ELODIE	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-05-01
LAZAR	TUDOR	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-04-28
LEFEBVRE	REYNALD	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-28
MALBOEUF	ANNE-SOPHIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-05
MALLET	MARIE-ÈVE	RBC DOMINION VALEURS MOBILIERES INC.	2023-04-21
MARTORANA	ANTHONY	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-05-05
MAYRAND	DAVID	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-05
NICITA	MIRELLA	RAYMOND JAMES LTD.	2023-04-30
PASCARELLA	LESLIE	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-05-01
PERRETT	MARTHA	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-24
ROJAS GOMEZ	MILTON MARINO	LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE	2023-05-02
ROSSI	JULIANO XAVIER	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2023-04-28
SADKI	NADIA	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-24
SARACINO	MARK	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-25
SAVICH	JULIEN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-03
SCOTT-LEPAGE	CATHERINE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-05-03
SMITH	ARNAUD-H STEPHANE	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2023-04-27
SONG	HAI DONG	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2023-04-29
SOUARÉ	ABOUBAKR	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-03
SYVRAIS	DANIEL	VALEURS MOBILIERES DESJARDINS INC.	2023-04-26
TRÉPANIÉ	CARMELLE	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-28
VEILLETTE-MEUNIER	ÉLODIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-05
VU	THUY VIVI	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-11-28

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ZAINA MULENDA	JENNY	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-05-05

### Conseillers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
BRETON	YVAN	MERCER GLOBAL INVESTMENTS CANADA LIMITED	2023-04-20
HOLLINGER	LINDSAY	JARISLOWSKY, FRASER LIMITÉE	2023-04-21

### Cabinets de services financiers

#### Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, la discipline 16a et les mentions spéciales C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché

2a Assurance collective de personnes

2b Régime d'assurance collective

2c Régime de rentes collectives

3a Assurance de dommages (Agent)

3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)

3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)

4a Assurance de dommages (Courtier)

4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)

4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)

5a Expertise en règlement de sinistres

5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers

5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises

6a Planification financière

16a Courtage hypothécaire

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
105578	BUREAU, GUY	1a	2023-05-03
107236	CHULAK, NATALIA	1a	2023-05-05
109919	DESNOYERS, MICHEL	6a	2023-05-03
109919	DESNOYERS, MICHEL	1a	2023-05-03
113304	GAGNON, CLAUDINE	2a	2023-05-09
117032	JEAN, MARIO	2a	2023-05-03
117032	JEAN, MARIO	1a	2023-05-03
118875	LAMPRON, STEPHANE	6a	2023-05-09
127163	PITRE, PIERRE	1b	2023-05-04
133134	TREMBLAY, REMI	1a	2023-05-09
134310	VILLENEUVE, ANDRÉE	6a	2023-05-03
138292	LANGLOIS, DORIS	1a	2022-12-07
146472	LITALIEN-DESCHÊNES, LINE	4a	2023-05-04
148232	TESSIER, NICOLE	4a	2023-05-04

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
154273	ROJANSKY, ALEXANDER	6a	2023-05-09
167423	LAMBERT, MAXIME	1a	2023-05-03
167952	MAISONNEUVE, ERIC	4a	2023-05-04
169295	LEFRANÇOIS, NATHALIE	4a	2023-05-05
170152	EMERY, VÉRONIQUE	6a	2023-05-05
172046	YAKER, AMRANE	4b	2023-05-09
174540	GRÉGOIRE, MÉLANIE	3b	2023-05-09
175276	CHAVEZ, JACQUELINE	6a	2023-05-09
178101	ILLICH CANALLE, TIMOTHY	1a	2023-05-05
183794	LANGLOIS, MARTIN	3a	2023-05-08
184322	ZAMORA, LUIS	1a	2023-05-03
193134	DELISLE, SERGE	4a	2023-05-05
198084	ST-LAURENT, DIANE	1a	2023-05-09
202347	TERRIEN-ROY, SANDRA	1b	2023-05-04
202879	LAMOTHE, JONATHAN	1a	2023-05-05
203234	CARBONNEAU, SOPHIE	5a	2023-05-05
203611	MAALOUF, RANIA	6a	2023-05-09
207167	LÉGARÉ, LIZA	3c	2023-05-04
212846	ST-GERMAIN, STÉPHANE	4b	2023-05-05
217301	LUSIGNAN, FRANÇOIS	1a	2023-02-15
219416	CHARBONNEAU, ERIC	1a	2023-05-05
220479	ÉMOND-TANGUAY, JEAN-GABRIEL	4b	2023-05-09
223101	SAWAYA, PAMELA	1a	2023-05-05
224009	LULI, FATIION	2a	2023-05-05
224100	MORYOUSSEF, YEDIDYA-EITAN	1a	2023-05-05
225490	BIKIC, ADMIR	16a	2023-05-03
225538	BRAZEAU, NATHALIE	5a	2023-05-08
226200	IRAQUI, INES	6a	2023-05-03
227350	NOGUEIRA DE OLIVEIRA, PATRICIA	1a	2023-05-09
228633	JAMIL, ADAM	3b	2023-05-08
229236	GARNEAU, VERONIC	4b	2023-05-05
229372	TURCOT, SÉBASTIEN	1a	2023-05-05
229867	DIAKITE, PIERRETTE	4b	2023-05-04
229973	CHAUVETTE, RENAUD	4a	2023-05-08
230916	CHARRUAU, RAYMOND	2a	2023-05-03
235095	LEE, PHILLIP	16a	2023-02-01
237794	BRAIS, ANDRÉ	16a	2023-05-08
240705	GRIMARD-MOISAN, SÉBASTIEN	4a	2023-05-09

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
241283	POULIN, SAMUEL	1a	2023-05-09
244452	KEBE, KHADIJA	4b	2023-05-04
244911	JEAN-BAPTISTE-ELIE, STEVEN	1a	2023-05-09
245066	VAN DER WEE, LAURA	16a	2023-05-05
247507	LÉPINE, MAGALIE	3b	2022-09-19
250312	BEAUPRÉ, FANNY	1a	2023-05-03
251042	GINGRAS, RICHARD	6a	2023-05-03
251083	JOZWIAK, EWELINA	3b	2023-05-05
251488	NADEAU, FRÉDÉRIC	1a	2023-05-08
252295	MANASSÉ, MISTERNA	1a	2023-05-09
252614	GIRARD, MARTIN	4b	2023-05-09
252825	LI, GORDEN	3b	2023-02-21
253439	TAGAKOU, SYMPHORIEN	4b	2023-05-04
253847	BARRO, NABI-YAYA FADIMBE	3b	2023-05-09
253948	FORTIN, MAXIME	1a	2023-05-09
254483	LEMIEUX, ALEXANDRE	1b	2023-05-04
254544	DUMONT, CHRISTIAN	2a	2023-05-09
254598	PRESSEULT ROUSSEL, PASCALE	3b	2023-05-05
254600	BLAIS-LACROIX, SÉBASTIEN	3b	2023-05-05
254643	BISSONNETTE GAULIN, MÉDÉRIC	16a	2023-05-08
255482	BENJAMIN, ALEVINA	3b	2023-05-05
255774	D AQUILA, THOMAS	1a	2023-05-09
256026	MATTEAU, ALISA	3b	2023-05-04

### Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende mentionnée ci-dessous pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, la discipline 16a et les mentions spéciales C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	
3a Assurance de dommages (Agent)	
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
6a Planification financière	
16a Courtage hypothécaire	

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
102194	BÉLEC, KIM	3a	2023-05-01
103259	BISSON, ALAIN	3a	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
104940	BOYER, CHRISTINE	3a	2023-05-01
105113	BRETON, LUC	3a	2023-05-01
106065	CARON, SOPHIE	3a	2023-05-01
108030	CÔTÉ, MICHAEL	3a	2023-05-01
110683	DROLET, CHARLES ANTONI	3a	2023-05-01
111147	DUFOUR, NATHALIE	3a	2023-05-01
111875	EYTON-JONES, LYNN	4a	2023-05-01
111899	FAGE, GEOFFREY	1a	2023-05-01
111899	FAGE, GEOFFREY	6a	2023-05-01
111913	FAIRFIELD, NORMAND	1a	2023-05-01
111970	FARLEY, MICHAEL	1a	2023-05-01
112022	FAUCHER, SERGE	1a	2023-05-01
112118	FERLAND, SYLVIE	3b	2023-05-01
112166	FILIATREULT, PIERRE	6a	2023-05-01
112167	FILIATRAULT, VINCENT	4a	2023-05-01
112253	FIRRERI, MARTINE	6a	2023-05-01
112310	FLANDRE, GHISLAIN	5a	2023-05-01
112332	FLIBOTTE, JUDITH	4a	2023-05-01
112571	FORTIER, SYLVIE	3a	2023-05-01
112822	FOURNIER, JULIE	6a	2023-05-01
112867	FOURNIER, YVAN	6a	2023-05-01
112867	FOURNIER, YVAN	1a	2023-05-01
113118	GAGNÉ, CAROLINE	6a	2023-05-01
113232	GAGNE, RONALD	4a	2023-05-01
113322	GAGNON, DIANE	1a	2023-05-01
113456	GAGNON, LUCIE	4a	2023-05-01
113495	GAGNON, MICHEL	1a	2023-05-01
113495	GAGNON, MICHEL	2a	2023-05-01
113503	GAGNON, NANCY	1a	2023-05-01
113522	GAGNON, PIERRE	1a	2023-05-01
113580	GAGNON, SYLVIE	1a	2023-05-01
113580	GAGNON, SYLVIE	6a	2023-05-01
113607	GALARNEAU, SYLVAIN	4a	2023-05-01
113613	GÉLINEAU, MYRIAM	3a	2023-05-01
113617	GALIPEAU, MARIE-LYNE	6a	2023-05-01
114039	GAUTHIER, KARINE	1b	2023-05-01
114107	GAUTHIER, ROGER	1a	2023-05-01
114262	GENDRON, SYLVAIN	4b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
114393	GIACOMIN, MARILENA	1a	2023-05-01
114393	GIACOMIN, MARILENA	6a	2023-05-01
114413	GIASSON, BERNARD	3a	2023-05-01
114539	GILBERT, JACQUES	1a	2023-05-01
114755	GIRARD-PAPINEAU, CÉLINE	4a	2023-05-01
114761	GIRARDIN-BOISVERT, COLETTE	1a	2023-05-01
114761	GIRARDIN-BOISVERT, COLETTE	2a	2023-05-01
114761	GIRARDIN-BOISVERT, COLETTE	6a	2023-05-01
114800	GIROUX, DENIS	1a	2023-05-01
114813	GIROUX, JOCELYN	4a	2023-05-01
114816	GIROUX, LAURENT	1a	2023-05-01
114846	GIROUX, PIERRE	6a	2023-05-01
115037	GOSSELIN, JEAN-PIERRE	1a	2023-05-01
115046	GOSSELIN, KATHY	3b	2023-05-01
115351	GRAVELLE, DENIS	1a	2023-05-01
115401	GRÉGOIRE, JEAN	1a	2023-05-01
115401	GRÉGOIRE, JEAN	2a	2023-05-01
115466	GRENIER, LUC	3a	2023-05-01
115637	GUAY, JOCELYN	1a	2023-05-01
115822	GUILLEMETTE, SYLVIE	1a	2023-05-01
115822	GUILLEMETTE, SYLVIE	2a	2023-05-01
115853	GUIMOND, MICHEL	1a	2023-05-01
116401	HERVIEUX, JOSÉE	3a	2023-05-01
117715	LABBÉ, SUSIE	3a	2023-05-01
119587	MICHAUD, LYNDA	3a	2023-05-01
121806	LÉVESQUE, SYLVIE	3b	2023-05-01
122088	VILLEMAIRE, CHANTAL	3a	2023-05-01
124975	NÉRON, JOCELYNE	3a	2023-05-01
128223	RACINE, JEAN-LUC	3a	2023-05-01
129161	ROBIN, HÉLÈNE	5b	2023-05-01
133037	TREMBLAY, MANON	3a	2023-05-01
133102	TREMBLAY, NATHALIE	3a	2023-05-01
133589	VACHON, ALINE	3a	2023-05-01
136941	GENEST, CAROLE	5a	2023-05-01
137151	ROULEAU, SYLVIE	5a	2023-05-01
137864	GROULX, LOUISE	6a	2023-05-01
137910	FOUIAL, MOHAMED	6a	2023-05-01
139761	GAGNON, NATALIE	3b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
140865	FRANCOEUR, NICOLE	6a	2023-05-01
140887	FECTEAU, SUZANNE	2a	2023-05-01
141597	GAUTHIER, LYNDA	6a	2023-05-01
142054	GAUDREULT, CHANTAL	4b	2023-05-01
142989	RICHARD, PASCAL	3b	2023-05-01
144950	FANG, YING CHING ANDREW	16a	2023-05-01
145182	GOUPIL, RENÉ	6a	2023-05-01
145925	GAMBOA, ALEXANDER	1a	2023-05-01
146249	GUIMOND, EDITH	3b	2023-05-01
147660	GUÉRIN, PATRICK	2a	2023-05-01
147660	GUÉRIN, PATRICK	1a	2023-05-01
148739	ABEL, JULIE	3b	2023-05-01
148742	BOLDUC, MÉLANIE	5b	2023-05-01
148988	GUEROUN, YASSINE	3b	2023-05-01
149194	GENDRON, MICHEL	5a	2023-05-01
149555	FRADE, NELSON	6a	2023-05-01
151343	EL ADLANI, KHALID	6a	2023-05-01
151840	DENIS, SYLVIE	5a	2023-05-01
152333	GAUTHIER, LISE	1a	2023-05-01
152333	GAUTHIER, LISE	6a	2023-05-01
152333	GAUTHIER, LISE	2a	2023-05-01
152496	FORTIN, LUC	6a	2023-05-01
152766	MAILHOT, CAROLINE	3b	2023-05-01
153078	FOURNIER, KATHY MANON	16a	2023-05-01
155319	JABOIN, SOPHIA	3b	2023-05-01
155682	GEORGE, STEVE	16a	2023-05-01
156072	LACOMBE, MYRIAM	3b	2023-05-01
156114	HALLI, YOUCEF	5b	2023-05-01
156963	RHÉAUME, SABRINA	3b	2023-05-01
160590	FORTIN, MARTIAL	4a	2023-05-01
160597	GAUDREULT, MARILYN	4a	2023-05-01
160669	GRÉGOIRE, CATHERINE	3b	2023-05-01
160889	COUTURE, VICKY	5a	2023-05-01
161497	FLEURY-DESCHÊNES, CARL	1a	2023-05-01
161497	FLEURY-DESCHÊNES, CARL	4a	2023-05-01
161577	D'AMOURS, CHANTAL	3b	2023-05-01
162046	GOUGEON, DIANE	4a	2023-05-01
162453	FOREST, LISE	4b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
163068	GINGRAS, SUZANNE	3a	2023-05-01
163622	BEAUMONT, JULIE	3b	2023-05-01
163969	GAUVIN, SOPHIE	4b	2023-05-01
164261	FECTEAU, DANIELLE	1a	2023-05-01
164261	FECTEAU, DANIELLE	2c	2023-05-01
164651	GAUTHIER, CHANTAL	1a	2023-05-01
164874	FISSET, ALEXIS	1a	2023-05-01
165280	GAGNÉ, JEAN-PHILIPPE	3b	2023-05-01
165941	GAREAU, FRANÇOIS	5a	2023-05-01
166108	ESSAKLY, EZZEDDINE	1a	2023-05-01
166208	FRANC, DOMINIC	6a	2023-05-01
168360	GOYETTE, FANNY	5a	2023-05-01
168381	FILION, JEAN-FRANÇOIS	5a	2023-05-01
169070	GAGNON, JOSÉE	4a	2023-05-01
169513	DURAND, MARIE ELISE	3b	2023-05-01
169517	LÉVESQUE-LIRETTE, BERTRAND	3a	2023-05-01
169860	GARCIA RAMIREZ, TANIA CITLALLI	4b	2023-05-01
169897	BUREAU, CLAUDETTE	3b	2023-05-01
172569	VALLIÈRES, SUZIE	3b	2023-05-01
173835	G CLOUTIER, VALÉRIE	4b	2023-05-01
174360	BRETON, FREDERIC	3b	2023-05-01
174481	FERLAND, MARC-ANDRÉ	1a	2023-05-01
174482	GAGNON, JESSICA	4a	2023-05-01
175943	GAUTREAU, ISABELLE	1a	2023-05-01
178097	GAUDREAU-MONROY, LOUIS-FRÉDÉRIC	6a	2023-05-01
178473	CLOUÂTRE, LISE	3b	2023-05-01
178906	LÉGARÉ VÉZINA, MAXIME	3b	2023-05-01
179660	DUCHÊNE, JOSÉE	3b	2023-05-01
179940	FEQUET, JIMMY	5a	2023-05-01
180440	GAGNON, LORIE	3b	2023-05-01
180657	FORTIN-KINGSTON, SIMON	3b	2023-05-01
181184	BRIÈRE, YVON	5a	2023-05-01
181979	GÉLINAS-CLERMONT, KELLY	E	2023-05-01
181979	GÉLINAS-CLERMONT, KELLY	3c	2023-05-01
183007	BOURNIVAL-MARCHAND, EMILIE	3b	2023-05-01
183519	FRANCIS, AMANDA	3b	2023-05-01
183522	DÉRY-BEAUPRÉ, ARIANE	3b	2023-05-01
184418	GUELLATI, WAHIDA	1a	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
184778	RAYMOND, BOBY	5b	2023-05-01
185165	GOULET, MATHIEU	4b	2023-05-01
185198	TRUDEL, NATHALIE	5a	2023-05-01
185953	GAZETAS, PANAGIOTIS	1a	2023-05-01
186593	PARADIS, EMMANUELLE	3b	2023-05-01
187483	CYR, ISABELLE	3b	2023-05-01
188072	FRASER, SONIA	1a	2023-05-01
189687	ES-SAIH, ABDELAZIZ	1b	2023-05-01
189908	CHAPUT-PICARD, AMÉLIE	3b	2023-05-01
190281	BRUTUS, BUDER	3b	2023-05-01
190710	LAVOIE, JÉRÔME	3b	2023-05-01
190754	GOUPIL, DENIS	1a	2023-05-01
191716	PROLIC, NINA	3b	2023-05-01
192304	AL MOUNAYER, KHALED	3b	2023-05-01
192443	BENMOULOU, NASSIMA	3a	2023-05-01
192449	FLANNERY-GUY, LACE	3b	2023-05-01
193177	GAGNON, PIERRE	3b	2023-05-01
193837	FORGET, JOANIE	4a	2023-05-01
193882	LAUZIÈRE, ALEXANDRE	3a	2023-05-01
193886	NKAKMENI NGUEUMALEU, CHRISTINE	3a	2023-05-01
195896	FALARDEAU, WILLIAM	6a	2023-05-01
196912	GUAY, JEAN-PHILIPPE	1a	2023-05-01
196985	COUTURE, ANTOINE	4b	2023-05-01
196988	GHALEM, FOUZIA-NADIA	4b	2023-05-01
197126	GINGRAS, KRISTINA	4b	2023-05-01
198083	FINLAY, JOANIE	4a	2023-05-01
198232	FOURNIER, NELLY	4a	2023-05-01
199351	BÉLANGER, VICKY	3b	2023-05-01
200034	GIUNTA, MICHAEL	16a	2023-05-01
200643	CAZES, CATHERINE	3b	2023-05-01
201092	ELLYSON, SÉBASTIEN	6a	2023-05-01
201092	ELLYSON, SÉBASTIEN	2a	2023-05-01
201092	ELLYSON, SÉBASTIEN	1a	2023-05-01
202214	GAGNON DESCHÊNES, JUDY-ANN	5b	2023-05-01
202904	FANG, LEI	6a	2023-05-01
203032	GONZALEZ, JOSE LUIS	1a	2023-05-01
203112	GAGNON, JEROME	3a	2023-05-01
203885	GIRARD-KARAJAH, BILAL	4b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
203885	GIRARD-KARAJAH, BILAL	E	2023-05-01
204335	GIROUX, ALEXANDRE	16a	2023-05-01
204468	RODRIGUE, ALEXANDRE	3b	2023-05-01
205730	FILLION LAPOINTE, MAXIME	1a	2023-05-01
205885	DELORME, KAROLAN	3b	2023-05-01
206421	GEMME, KATLEEN	6a	2023-05-01
206505	GAGNON, VERONIQUE	3b	2023-05-01
206522	ROY, KARINE	3b	2023-05-01
206632	FUNDORA LASTRE, ETHEL MAIDEL	1a	2023-05-01
206774	ESTRADA RODRIGUEZ, JACKLYN	5a	2023-05-01
207508	BEAUDOIN, STEPHANIE	3b	2023-05-01
208124	GRANDE, AUGUSTO	3b	2023-05-01
208173	GUIMOND, SUZANNE	4b	2023-05-01
208568	ESCOBAR-MAC LEAN, KALI	3b	2023-05-01
209068	GERVAIS, PATRICE	1a	2023-05-01
210190	MARSET, ROGELY	3b	2023-05-01
210885	GOUPIL, MAGALIE	1a	2023-05-01
211686	HURTUBISE, NICOLAS	5a	2023-05-01
211981	GRONDIN, MICHAEL	1b	2023-05-01
212312	GAUTHIER-PARENTEAU, DAHIKA	6a	2023-05-01
212349	FONTAINE, FLORENCE	1a	2023-05-01
212910	FRECHETTE, DOMINIC	1a	2023-05-01
212949	NAIM, HAMZA	3b	2023-05-01
213191	EHOUBOLET, TANOH REMI	6a	2023-05-01
213255	MERCIER, MARIE-EVE	3b	2023-05-01
213411	NOLET, JOANIE	5b	2023-05-01
213467	BOUGIE, ROXANNE	5b	2023-05-01
214002	EL BAROUDI, MAJID	1b	2023-05-01
214216	FERNET, GUY	1a	2023-05-01
214464	GERMAIN, ROBERTA	3b	2023-05-01
214682	GUIDA, MÉLISSA	2b	2023-05-01
214708	LAROCHELLE, JOANIE	3b	2023-05-01
216386	FOREST, JEAN-MARC	1a	2023-05-01
216491	VARIN, MAXIME	3b	2023-05-01
216569	FAVRON, EMILIE	5a	2023-05-01
216637	ZAGAMI, SHEILA	3b	2023-05-01
219528	GAGNON-DAUPHINAIS, OLIVIER	2a	2023-05-01
219776	BISHOP, VALERIE	3b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
219843	SABRI, WALID	3b	2023-05-01
219932	EUDE, WILLIAM	1a	2023-05-01
219985	FRANCOEUR, JOSEE	1a	2023-05-01
220362	GAUTHIER, SERGE	1a	2023-05-01
220577	GUEYE, MBAROU NENE	3b	2023-05-01
220658	ELIAS, CAMILLE	1a	2023-05-01
220669	FETHI, NORA	16a	2023-05-01
220728	GBIKPI, PATRICIA	4b	2023-05-01
221102	ENRIGHT, LYNDA	3a	2023-05-01
221153	ST-PIERRE, GENEVIÈVE	3b	2023-05-01
221188	F. BÉLANGER, VINCENT	4b	2023-05-01
221360	AUCLAIR, JOHANNIE	5b	2023-05-01
221764	TRUDEAU, FABRICE	5b	2023-05-01
222139	ROBILLARD, HÉLÈNE	3b	2023-05-01
222167	GIROUX-HOUDE, CATHERINE	3a	2023-05-01
222312	DOLEMBREUX-GAUTHIER, ARIANE	3b	2023-05-01
222356	GARCIA-LE BROCK, MIGUEL	4a	2023-05-01
222541	EGBE, UKELABUCHI MELISSA	3b	2023-05-01
222709	GÉLINAS, SHANY	4b	2023-05-01
222880	MORALES, JORGE ROBERTO	4b	2023-05-01
222937	FORGUES, BRIGITTE	3b	2023-05-01
223419	FARLY, FRANCIS	3a	2023-05-01
223590	GILBERT, GUY	1a	2023-05-01
223642	HELLAL, YASMINE	3b	2023-05-01
224437	CYR-BLAIS, SARAH	3a	2023-05-01
224691	EL WATTAH, NABIL	1b	2023-05-01
224704	GORASCIUC, NICOLAI CONSTANTIN	1a	2023-05-01
225050	LEPINE, PATRICK	3b	2023-05-01
225072	SAKOWICZ, LOÏC	3b	2023-05-01
225075	LAFLAMME, GABRIELLE	3b	2023-05-01
225178	DOYON-GIROUX, MARIE-PIER	5b	2023-05-01
225188	GAGNE, DYANA	4b	2023-05-01
225231	FORT, EMILIA KELLY	3b	2023-05-01
225290	GERVAIS, ISAAC	4b	2023-05-01
225626	ESGUERRA, ALEXANDRA	1a	2023-05-01
226013	FORTIER, JONATHAN	1a	2023-05-01
226144	GAVINO PELLAS, MAGELINE	1a	2023-05-01
226473	VALLÉE, BERNARD	3b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
226678	ARISTIDE, DAVID	3b	2023-05-01
226947	GENEST, DAVID	1a	2023-05-01
227268	BELIZAIRE, GERZINIO	3b	2023-05-01
227286	ANDREUZZI-HACHE, DANIKA	3b	2023-05-01
227895	FONTAINE, VALÉRIE	4b	2023-05-01
228039	TAKAM SOKOUDJOU, RODRIGUE WILLY	3a	2023-05-01
228166	EL TAKACH, RIHAM	3b	2023-05-01
228275	EL GHOUDANE, SAFAE	3b	2023-05-01
228314	BITON, KEVIN	3b	2023-05-01
228327	GILBERT, MANON	1a	2023-05-01
228327	GILBERT, MANON	2a	2023-05-01
228409	GNYP, NATHALIE	1a	2023-05-01
228602	GARFIELD, DOMINIK	1a	2023-05-01
228726	FERNANDEZ, WENDY	5b	2023-05-01
228804	PITRE-MESSIER, LEONIE	5b	2023-05-01
228805	COUTURE, ANNIE	5b	2023-05-01
228882	KOUOGAM, PIERRE	5b	2023-05-01
229060	FISSET, LILI	1a	2023-05-01
229063	EL HADRI, RANIA	1a	2023-05-01
229170	MECATTI, CAMILLE	3b	2023-05-01
229267	GODIN, ISABELLE	3b	2023-05-01
229454	ENGLISH, SOPHIE	3b	2023-05-01
229955	GODBOUT, KELSY	5b	2023-05-01
229995	MARSEILLE, LAURENT	3b	2023-05-01
229999	GINCE, CORALIE	3b	2023-05-01
230051	GRAND-PIERRE, JONATHAN	1a	2023-05-01
230130	FARAJ, MOHAMED YASSINE	3b	2023-05-01
230297	GORBECH, MARWA	3b	2023-05-01
230470	GARDNER, MICHAEL	1a	2023-05-01
230702	ENNAJI, RAOUF	1a	2023-05-01
230861	AMYOT, VICTOR	3b	2023-05-01
230865	FILAL, YOUNES	1a	2023-05-01
230937	FOURNIER, MARIANNE	4b	2023-05-01
230981	GRENIER, MICHAEL	1a	2023-05-01
231570	GENG, XINWEI	2a	2023-05-01
231619	GOSSEAU, THIERRY	1a	2023-05-01
231750	GIGUÈRE, ERIC	5b	2023-05-01
232034	GUETTALA, ABDERRAOUF	3b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
232543	GAGNON, ISABELLE	1a	2023-05-01
232798	GOSAIN, SHALLU	1a	2023-05-01
232804	FERRON, MAXIME	4a	2023-05-01
232873	FRANKLIN-LETANG, CLYDE	4b	2023-05-01
233362	FITZGÉRALD, AMY	4a	2023-05-01
234297	GLENZA, NABIL	16a	2023-05-01
234368	FUNES, ABRIL	16a	2023-05-01
235799	EL KHOURY, ELIE	16a	2023-05-01
236400	GENOIS, STEPHEN	16a	2023-05-01
237453	GUERO, GBEULI	16a	2023-05-01
237796	GOYER, ISABELLE	16a	2023-05-01
238130	GAGNON, VANESSA	16a	2023-05-01
238202	FERRAGU, YVES	16a	2023-05-01
239162	PÉRUSSE-DION, JESSICA	3b	2023-05-01
239183	FORBES, MARIE-PIER	4b	2023-05-01
239226	IAAZANE, SAMI	3b	2023-05-01
239453	GOHIER, MARIE-EVE	1a	2023-05-01
239512	GARAND, ANGEL	1a	2023-05-01
239693	FANGA TCHANTCHO, ARMELLE DORCAS	1a	2023-05-01
239697	FRAPPIER, CAROLINE	3a	2023-05-01
239802	EL KHEIR, JANA	1a	2023-05-01
240007	LABERGE, CHARLOTTE	3b	2023-05-01
240025	SAVOIE, ARNAUD	3b	2023-05-01
240035	BERNARD, CAMILLE	3b	2023-05-01
240072	LALLIER, NICOLA	3b	2023-05-01
240146	BROCHU, CARL	3b	2023-05-01
240372	GAGNON, JÉRÔME	1b	2023-05-01
240443	FILIATREAU, LISA	3b	2023-05-01
240467	LEMELIN, JULIE	3b	2023-05-01
240469	RODRIGUE, JORDAN	3b	2023-05-01
240472	WEYNANDT-SAVARD, SOPHIE	3b	2023-05-01
240553	GAGUI, YANICK	3b	2023-05-01
240797	SAVARD, MICHEL	5b	2023-05-01
240918	ELMA, GAELLE	4b	2023-05-01
240954	FILLION, JOSIANNE	3b	2023-05-01
240991	GRAVELLE, KENDRA	3b	2023-05-01
241000	GODBOUT-DESCHENES, CHARLES	1a	2023-05-01
241003	GEOFFRION, ANTOINE	1a	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
241016	PERRON, KASANDRA	3b	2023-05-01
241084	GODERE, ALLISON	1b	2023-05-01
241302	GALLANT, MARC	3b	2023-05-01
241369	GAGNON, ANTHONY	3b	2023-05-01
241376	GELINAS, CHARLES	1a	2023-05-01
241754	GUAY-CAMPEAU, MAXIME	1a	2023-05-01
241850	DIJKMAN, SHAYNE	3b	2023-05-01
241887	BUTT, JOSHUA	3b	2023-05-01
241955	EMOND, SOPHIE	2a	2023-05-01
242042	LABBE, WILLIAM	3b	2023-05-01
242429	ERNEST-BIZET, OLIVIER	3b	2023-05-01
242576	GRENIER, SOPHIE	1a	2023-05-01
243038	GARON, CASSANDRA	3b	2023-05-01
243259	LAIMÉCHE, IMANE	3b	2023-05-01
243293	FRANCOEUR, GUYLAINE	1a	2023-05-01
243356	BLAIS, MARJORIE	3b	2023-05-01
243367	GHOSE, MANNA	3b	2023-05-01
243407	AH-MIN, MANOARII	3b	2023-05-01
243427	GIGNAC, AUDREY	16a	2023-05-01
243473	GAUVIN, JOANIE	3b	2023-05-01
243555	ETIENNE-PIAUBERT, MARIE JUNIE	1a	2023-05-01
243611	EL EID, RAMZI	1a	2023-05-01
243622	FORTIN, DOMINIC	1a	2023-05-01
243662	EPAMINONDAS, LÉILA	3b	2023-05-01
243787	BOURASSA, ELISABETH	3b	2023-05-01
243817	FORTIN, MARIELLE	3b	2023-05-01
243821	POIRIER, VALÉRIE	3b	2023-05-01
243822	HOARAU, FRÉDÉRIC	3b	2023-05-01
243847	SAVARD, JULIE	3b	2023-05-01
243923	JEAN, MARYEVE	3b	2023-05-01
243925	HAYES-DORAY, FRANCIS	3b	2023-05-01
244027	GIRARD FORTIER, MATHIEU	1a	2023-05-01
244034	GUPTA, VARUN	1a	2023-05-01
244055	FLEURENT, ISABELLE	1a	2023-05-01
244173	GUÉNETTE, JESSICA	1a	2023-05-01
244241	EDI, TIYÉ ANNE-CHRISTELLE	1a	2023-05-01
244511	GUERARD, KAROLANNE	1a	2023-05-01
244748	FOURNIER, DAVID	3b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
244782	GIROUX-LATOUCHE, KEVEN	1a	2023-05-01
244801	FONG, MICHELLE	1a	2023-05-01
244835	FRAMPOL, ALEXIS	1a	2023-05-01
244849	GILBERT, MARC ANDRE	4b	2023-05-01
244868	GUERIN, ARNAUD	1a	2023-05-01
244885	FALL, SAER	3b	2023-05-01
244937	BASTOS, SIMON	3b	2023-05-01
244961	EL-AZZI, ELIE	16a	2023-05-01
244986	TROTTIER, KARINE	5b	2023-05-01
245005	GIRARD, JESSICA	1a	2023-05-01
245029	GOLDBERG, NATHAN	4b	2023-05-01
245035	FODIO, AFRIYE	3b	2023-05-01
245069	FOUCHER, KARINE	1a	2023-05-01
245159	BRABANT, AUDREY	3b	2023-05-01
245171	GUITARD, NINA	3b	2023-05-01
245178	NGUYEN, TUAN PIERRE	3b	2023-05-01
245193	LESSARD, ETIENNE	3b	2023-05-01
245197	PERRIN, MARION	3b	2023-05-01
245200	LAROUCHE, KATERINE	3b	2023-05-01
245221	LEBLANC, KEVIN	3b	2023-05-01
245282	GAGNON, RAPHAEL	1a	2023-05-01
245374	ESTOCAPIO, INGRED	1a	2023-05-01
245461	GOSELIN, ALEXIS	4b	2023-05-01
245638	SFEIR, STYVE	3b	2023-05-01
245671	EGBEDI, ELOHO	3b	2023-05-01
245731	FEX, MADELEINE	3b	2023-05-01
245875	GIROUARD, ISAAC	3b	2023-05-01
245877	BÉLANGER-GOADRI, THOMAS-ERFAN	3b	2023-05-01
245985	WANG, LI YUAN	3b	2023-05-01
245994	SUAZA MANRIQUE, SARA MANUELA	3b	2023-05-01
246026	LEBLANC, ANTHONY	3b	2023-05-01
246027	AUGER, PHILIPPE	3b	2023-05-01
246114	EL MEHDI, EL FAIZ	3b	2023-05-01
246389	GIRARD, XAVIER	1a	2023-05-01
246491	GALLANT, NIKO	1a	2023-05-01
246494	EBANDA BEDI, GABRIEL	1a	2023-05-01
246579	ROCHON, GABRIEL	3b	2023-05-01
246720	GAGEA, LAURA	3b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
246777	ETHIER, BRUCE	16a	2023-05-01
246940	GOMEZ ARZAPALO PEREGRINA, ALFONSO	1a	2023-05-01
247116	HENRY, MARIE-JOSÉE	3b	2023-05-01
247187	GENEST, SAMUEL	16a	2023-05-01
247259	LABRECQUE CARON, JESSICA	3b	2023-05-01
247364	FORCIER, ANTHONY	1a	2023-05-01
247368	ESPOSO, EDSEL	1a	2023-05-01
247401	GRAY-VINCENT, TEVIN	1a	2023-05-01
247491	EILE, SOFIE	2a	2023-05-01
247609	GOULET, ROSALIE	3b	2023-05-01
247752	FAUCHER, MARIE-ANDRÉ	3b	2023-05-01
247761	GENDRON-BOURGOIN, FELIX	1a	2023-05-01
247836	FORTIN, GABRIEL	1a	2023-05-01
247863	GALLANT, JÉROME	5b	2023-05-01
247889	ESPOSO, ERIKHA SHANNEN	1a	2023-05-01
247901	POULIN, VALÉRIE	3a	2023-05-01
247938	GIGNAC, CATHERINE	1a	2023-05-01
247952	FAUCHER, CAROLINE	1a	2023-05-01
248086	GAUCHER-HOLM, ANNEMARIE	1a	2023-05-01
248486	GERVAIS, ALEXANDRA	16a	2023-05-01
248528	GIRARD, FRÉDÉRIC	1a	2023-05-01
248643	GRANDBOIS-CHAMPAGNE, EMMY	1a	2023-05-01
248645	ESKANDARI, YASHAR	1a	2023-05-01
248646	FARHAT, SIMARE	3b	2023-05-01
248675	FORTIER, JAKOB	1a	2023-05-01
248707	GAUTHIER, ALYSON	3b	2023-05-01
248708	JAN MOHAMMAD, NARGHES	3b	2023-05-01
248711	THÉRIAULT, NATHAËL	3b	2023-05-01
248758	ROCHA-SANCHEZ, KIMBERLY	3b	2023-05-01
248884	GRENIER, GABRIELLE	1a	2023-05-01
249023	GUELBE, ACHILLE PARFAIT	1a	2023-05-01
249055	GOSSELIN, KIM	1a	2023-05-01
249131	GRÉGOIRE, COLLIN	4c	2023-05-01
249254	FOUNEV, SULTANA MARIA	3b	2023-05-01
249303	DUFRESNE, LOUIS-MARC	3b	2023-05-01
249310	GARNEAU, ÉLIZABETH	3b	2023-05-01
249316	EMOU, KOUASSI PROSPER	1a	2023-05-01
249373	ESPOSITO, JESSICA	1a	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
249529	GUITARD, BENJAMIN	3b	2023-05-01
249633	GUÉRIN, RÉMI	1b	2023-05-01
249655	EKUNBOYEJO, KEHINDE	3b	2023-05-01
249675	FRÉMONT, AURORE	1a	2023-05-01
249701	GROLEAU, CHRISTINE	1a	2023-05-01
249872	GALLANT, JESSE	3b	2023-05-01
249874	FERREIRA, MARCOS	3b	2023-05-01
250339	FOUCAULT, GENEVIÈVE	1a	2023-05-01
250354	FADIPE, ABOLORE	3b	2023-05-01
250706	LAFONTAINE-VÉZINA, JASON	3b	2023-05-01
250731	FILS-AIMÉ, FADJIA-FARRAH	3b	2023-05-01
250770	GROCOLAS, SÉBASTIEN	3b	2023-05-01
250877	GUY, PIERRE-LUC	1a	2023-05-01
250919	GERMAIN PAUL, MYRIAM	1a	2023-05-01
250947	FERGUSON, JULIE	3b	2023-05-01
251082	EL KHANSSA, ALAIN	4a	2023-05-01
251090	GAKWISI, JEAN-BAPTISTE	3b	2023-05-01
251325	GENEAU, ALLYSON	1a	2023-05-01
251462	GAGNON, STÉPHANIE	1a	2023-05-01
251505	GUEYE, MAME FATOU	3b	2023-05-01
251661	GAUVIN, LAURENT	16a	2023-05-01
251670	FOURNIER-LACOMBE, LÉANDRE	1a	2023-05-01
251822	NOUPA NZOKOU, LAETICIA KASSANDRA	3b	2023-05-01
252096	FRENETTE, ALEX	1a	2023-05-01
252509	GROLEAU, ROXANNE	16a	2023-05-01
252750	GENDRON, ÈVE	4b	2023-05-01
252846	TRANQUILLE, LAURENCE	3b	2023-05-01
252850	TRUONG, ANNE TAM ANH	3b	2023-05-01
252863	BAZINET-PIETTE, CHARLES- ANTOINE	3b	2023-05-01
252869	GALARNEAU-TAILLON, MARILOU	3b	2023-05-01
252891	GAMACHE, MYRIAM	1a	2023-05-01
252917	DAIGLE, ALICIA	3b	2023-05-01
253310	GIABER, MOHAMED	16a	2023-05-01
253385	ANDENDE, MASONGI	3b	2023-05-01
253457	GUINTO, EVELYN	1a	2023-05-01
253466	GUAY-TURCOTTE, AUDREY	3b	2023-05-01
253629	EGGHDAM, POUYA	3b	2023-05-01

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date d'annulation
253646	FAFARD, JEAN-SIMON	1a	2023-05-01
253736	ETHIER, BRANDY	1a	2023-05-01
253881	FUENTES PEREZ, YENIS ARLENIS	16a	2023-05-01
253907	FOTSO TAGNE, JOSEPH LANDRY	3b	2023-05-01
254094	GUILLEMETTE, JONATHAN	5b	2023-05-01
254275	GAUDET, VALÉRIE	1a	2023-05-01
254308	GAGNON, SAMUEL	1a	2023-05-01
254379	GRENIER, SAMUEL	1a	2023-05-01
254437	GUL, YALDAH	3b	2023-05-01
254510	FONTAINE, CAROLANN	1a	2023-05-01
254629	GIGUÈRE, SIMON	1a	2023-05-01
254686	GAGNE-VACHON, JIMMY	1a	2023-05-01
255343	GOVEA MARTINEZ, KENNETH URIEL	1a	2023-05-01
255428	GOYETTE-DESJARDINS, KATIA	3b	2023-05-01
255454	GAGNON-SHEEHY, FRÉDÉRIQUE	1a	2023-05-01
255499	GREGOIRE LANDRY, GABRIEL	4b	2023-05-01
255712	ESSED, ATHMANE	5b	2023-05-01
255718	GINGRAS, MARTIN	3b	2023-05-01
255866	GUINDON, SÉBASTIEN	3b	2023-05-01
255884	ELAKKATI, ANASS	3b	2023-05-01
256370	GUILBEAULT, YANNICK	4b	2023-05-01

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
GESTION DE PLACEMENTS ETERNA INC.	LUSSIER	PIERRE	2023-05-05
GESTION DE PLACEMENTS ETERNA INC.	CÔTÉ	PHILIPPE	2023-05-05
OPTIMUM GESTION DE PLACEMENTS INC.	BLONDEAU	GILLES	2023-05-07

##### Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
GESTION DE PLACEMENTS ETERNA INC..	LUSSIER	PIERRE	2023-05-05
GESTION DE PLACEMENTS ETERNA INC.	CÔTÉ	PHILIPPE	2023-05-05
OPTIMUM GESTION DE PLACEMENTS INC.	BLONDEAU	GILLES	2023-05-07

##### Gestionnaires

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
GESTION DE PLACEMENTS ETERNA INC.	LUSSIER	PIERRE	2023-05-05
GESTION DE PLACEMENTS ETERNA INC..	CÔTÉ	PHILIPPE	2023-05-05
OPTIMUM GESTION DE PLACEMENTS INC.	BLONDEAU	GILLES	2023-05-07

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
601859	GESTION D'ASSURANCE DE L'ESTRIE INC.	Assurance collective de personnes	2023-05-05
603095	PAMELA SAWAYA	Assurance de personnes	2023-05-05
603854	FRÉDÉRIC GIRARD	Assurance de personnes	2023-05-09
606359	BUREAU SERVICES FINANCIERS INC.	Assurance de personnes	2023-05-03
607018	MYRIAM SAINDON	Courtage hypothécaire	2023-05-03
607278	STEPHANE LINCOURT	Assurance de personnes Planification financière	2023-05-05
607695	OLIVIER DOUCET-DESILETS	Assurance de personnes	2023-05-05

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

#### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
ARDIAN CANADA INC.	COLAS	VLADIMIR	2023-05-04
ARDIAN CANADA INC.	LEPEU	AYMERIC	2023-05-04
ARDIAN CANADA INC.	BASQUIN	THIBAUT	2023-05-04
ARDIAN CANADA INC.	FERRAGAMO	MICHAEL	2023-05-04
ARDIAN CANADA INC.	BENEDETTI	MARK	2023-05-04
ARDIAN CANADA INC.	FERRAGAMO	MICHAEL	2023-05-04
ARDIAN CANADA INC.	BANE	MICHAEL	2023-05-05
ARDIAN CANADA INC.	COLEON	LUCAS	2023-05-04
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC.	GALARNEAU	PATRICK	2023-05-09
HARRIS, BOLDOC & ASSOCIÉS INC.	HARRIS	PHILIPPE D.	2023-05-09
INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	BOURBONNAIS	STEPHAN	2023-05-05
KALEIDO CROISSANCE INC.	GIRARD	ANNE	2023-05-05
TRANS-CANADA CAPITAL INC.	CABANA	SÉBASTIEN	2023-05-09

**Conseillers**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
HARRIS, BOLDUC & ASSOCIÉS INC.	HARRIS	PHILIPPE D.	2023-05-09
TRANS-CANADA CAPITAL INC.	CABANA	SÉBASTIEN	2023-05-09

**Gestionnaires**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
KALEIDO CROISSANCE INC.	GIRARD	ANNE	2023-05-05
TRANS-CANADA CAPITAL INC.	CABANA	SÉBASTIEN	2023-05-09

**3.5.4 Les nouvelles inscriptions****Cabinets de services financiers**

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
607957	SC GESTION DE PATRIMOINE INC.	SAMUEL CHABOT	Assurance de personnes	2023-05-03
607958	CAPITAL KBOLD INC.	KEVIN BOLDUC	Courtage hypothécaire	2023-05-03
607964	GESTION LIVAZY INC.	NICOLAS BOUCHARD	Assurance de personnes	2023-05-04
607968	AEVUS GESTION DE PATRIMOINE INC.	OLIVIER DOUCET-DESILETS	Assurance de personnes Planification financière	2023-05-05
607969	COURTAGE HYPOTHÉCAIRE PRIVATA HYPOTHECA INC.	RÉGINA SLOBODIANIOUK	Courtage hypothécaire	2023-05-08
607972	9488-4392 QUÉBEC INC.	MAHER CHOUFANI	Assurance de dommages (courtier)	2023-05-09
607973	GLADIATORS IN SUITS SERVICES FINANCIERS INC.	FRÉDÉRIC GIRARD	Assurance de personnes	2023-05-09
607974	ASSURANCE QTN INC.	QUANG TUAN NGUYEN	Assurance de personnes	2023-05-09

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

### 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

#### 3.7.1 Autorité

Aucune information.

#### 3.7.2 TMF

Les décisions prononcées par le Tribunal administratif des marchés financiers (anciennement « Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières » et « Bureau de décision et de révision ») sont publiées à la section 2.1.2 du Bulletin.

#### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

##### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

##### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

# COMITÉ DE DISCIPLINE

## CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

No: 2021-11-09(C)

DATE : 28 avril 2023

---

LE COMITÉ : Me Patrick de Niverville, avocat	Président
M. François Bouchard, agent en assurance de dommages	Membre
Mme Martyne Lavoie, agent en assurance de dommages des particuliers	Membre

---

**Me PASCAL PAQUETTE-DORION**, ès qualités de syndic adjoint de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante

c.

**FRANCINE GAUTHIER**, courtier en assurance de dommages (certificat no. 113993)

Partie intimée

---

### DÉCISION RECTIFIÉE SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

---

**ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION, DE NON-DIFFUSION ET DE  
NON-DIVULGATION DU NOM DE L'ASSURÉE ET DE TOUT RENSEIGNEMENT  
OU INFORMATION PERMETTANT DE L'IDENTIFIER,  
LE TOUT AFIN DE PROTÉGER SA VIE PRIVÉE, CONFORMÉMENT À L'ART. 142  
DU CODE DES PROFESSIONS (c. C-26)**

---

ATTENDU qu'une erreur cléricale s'est glissée quant au numéro de dossier dans l'en-tête de la décision sur culpabilité et sanction du 14 avril 2023 ;

EN CONSÉQUENCE le Comité rectifie la décision du 14 avril 2023 pour reproduire correctement le numéro de dossier dans l'en-tête de la décision.

---

[1] Le 21 février 2023, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages se réunissait pour procéder à l'audition de la plainte numéro 2021-11-09(C), par visioconférence ;

[2] Le syndic adjoint était alors représenté par Me Maryse Ali et, de son côté, l'intimée était représentée par Me Mariève Baril ;

2021-11-09(C)

PAGE: 2

## I. La plainte

[3] L'intimée fait l'objet d'une plainte modifiée lui reprochant les infractions suivantes soit :

1. À La Pêche, dans le cadre de la souscription pour l'assurée N.S. du contrat d'assurance habitation n° [1] auprès d'Assurance Economical, pour la période du 19 novembre 2019 au 19 novembre 2020, (...) a fait défaut de transmettre à l'assureur toutes les informations nécessaires à l'appréciation du risque, en ce qu'elle :

a. entre les ou vers les 18 décembre 2019 et 6 janvier 2020, a omis d'informer l'assureur que l'immeuble assuré était inoccupé depuis le ou vers le 19 novembre 2019;

b. le ou vers le 6 janvier 2020, a informé l'assureur qu'il y avait eu un changement de locataire dans l'immeuble assuré, alors que ce n'était pas le cas;

agissant ainsi, à chacune de ces occasions, en contravention avec l'article 29 (...) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

2. À La Pêche, concernant le contrat d'assurance habitation n° [1] émis au nom de l'assurée N.S. par Assurance Economical, pour la période du 19 novembre 2019 au 19 novembre 2020, (...) a fait défaut de rendre compte à l'assurée N.S., notamment :

a. le ou vers le 19 décembre 2019, en omettant d'informer l'assurée N.S. de la date d'entrée en vigueur du contrat d'assurance et de la date limite pour le paiement de la prime;

b. à compter du ou vers le 23 janvier 2020, en omettant d'effectuer des suivis auprès de l'assurée N.S. relativement à l'avis de non-paiement de la prime émis par Assurance Economical le ou vers le 19 janvier 2020 et les conséquences découlant du non-paiement;

c. à compter du ou vers le 27 février 2020, en omettant d'informer l'assurée N.S. qu'Assurance Economical avait refusé d'annuler le contrat d'assurance rétroactivement;

d. à compter du ou vers le 18 mars 2020, en omettant d'informer l'assurée N.S. que son immeuble n'était pas assuré depuis le 8 février 2020;

agissant ainsi, à chacune de ces occasions, en contravention avec les articles (...) 25 (...) et 37(4) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

3. À La Pêche, entre les ou vers les 31 janvier et 6 février 2020, a exercé ses activités de manière négligente et/ou n'a pas agi en conseiller consciencieux, en ne faisant aucune démarche auprès d'un assureur pour replacer le risque alors qu'elle savait ou devait savoir que le contrat d'assurance habitation n° [1] au nom de l'assurée N.S. émis par Assurance Economical serait résilié le 6 février 2020, en contravention avec les articles 9, 37(1) et 37(6) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

4. À La Pêche, le ou vers le 2 mars 2020, dans le cadre de la souscription pour l'assurée N.S. du contrat d'assurance habitation n° [2] auprès d'Intact Compagnie d'assurance, pour

2021-11-09(C)

PAGE: 3

la période du 17 avril 2020 au 17 avril 2021, a fait défaut de transmettre à l'assureur toutes les informations nécessaires à l'appréciation du risque (...) en transmettant à l'assureur des renseignements faux, trompeurs ou susceptibles d'induire l'assureur en erreur (...) agissant ainsi (...) en contravention avec les articles (...) 15, 29 (...) et 37(7) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*.

[4] D'entrée de jeu, l'intimée a plaidé coupable aux infractions reprochées dans la plainte modifiée et les parties ont alors procédé aux représentations sur sanction à l'exception du chef 3, lequel fera l'objet d'un arrêt conditionnel des procédures ;

## II. Les faits

[5] D'un commun accord, les parties ont déposé de consentement une série de pièces documentaires ;

[6] Il ressort de cette preuve que l'intimée :

- Dans le cadre d'un contrat d'assurance-habitation, a fait défaut de transmettre à l'assureur toutes les informations nécessaires à l'appréciation du risque (chef 1), telle que la période d'inoccupation de l'immeuble (chef 1a), ou en prétendant qu'il y avait eu un changement de locataire alors que ce n'était pas le cas (chef 1b) ;
- A fait défaut de rendre compte à l'assurée (chef 2) de diverses informations essentielles (chefs 2a, c et d) et d'effectuer des suivis primordiaux auprès de son assurée (chef 2b) ;
- A transmis à l'assureur des renseignements faux, trompeurs ou susceptibles d'induire celui-ci en erreur (chef 4) ;

[7] À la décharge de l'intimée, il convient de souligner l'existence d'un problème de communication entre elle et l'assurée ;

[8] Ainsi, l'assurée ayant quitté sa résidence du Québec pour s'établir au Maroc, cela a occasionné plusieurs délais importants et diverses incompréhensions entre les parties ;

[9] Cela n'excuse pas le comportement de l'intimée, laquelle aurait dû redoubler de prudence vu cette situation particulière, cependant, cela explique les imbroglios survenus dans le présent dossier ;

[10] Finalement, l'intimée, par l'enregistrement d'un plaidoyer de culpabilité, se trouve à reconnaître la gravité des faits reprochés et, par le fait même, à prendre conscience de ses erreurs et de ses obligations déontologiques ;

## III. Recommandation commune

[11] Me Ali, après avoir rappelé les enseignements de la Cour d'appel en matière de

2021-11-09(C)

PAGE: 4

sanction disciplinaire<sup>1</sup>, suggère, d'un commun accord avec l'avocate de l'intimée, d'imposer à cette dernière les sanctions suivantes :

- Une radiation temporaire de 15 jours sur chacun des chefs d'accusation de la plainte modifiée

[12] Évidemment, les frais de publication de l'avis de radiation seront à la charge de l'intimée ainsi que les déboursés inhérents au dossier ;

[13] Les parties, dans le cadre de leur suggestion commune, ont tenu compte des facteurs aggravants suivants :

- La gravité objective des infractions ;
- L'expérience de l'intimée (40 ans) ;
- Le fait que la cliente était à l'étranger et que l'intimée aurait dû redoubler de prudence ;
- Le devoir de transparence ;
- Le défaut d'informer adéquatement l'assureur ;
- Le fait que les infractions se situent au cœur même de l'exercice de la profession ;
- L'atteinte à l'image de la profession ;

[14] Quant aux facteurs atténuants, les parties plaident que l'intimée doit bénéficier des éléments suivants :

- Son plaidoyer de culpabilité ;
- Son absence d'antécédents disciplinaires ;
- Son absence d'intention malveillante ;
- Le fait que les infractions ne concernent qu'une seule assurée ;
- Son absence de plainte en 40 ans de pratique ;

[15] À l'appui de leur recommandation commune, les parties ont produit une série de jurisprudence démontrant le bien-fondé des sanctions suggérées, soit :

Chefs 1 et 4 :

- *ChAD c. Leclaire*, 2022 CanLII 19992 (QC CDCHAD) ;

<sup>1</sup> *Pigeon c. Daigneault*, 2003 CanLII 32934 (QC CA);

2021-11-09(C)

PAGE: 5

- *ChAD c. Godbout et Noël*, 2022 CanLII 9413 (QC CDCHAD) ;
- *ChAD c. Brisebois*, 2021 CanLII 51161 (QC CDCHAD) ;
- *ChAD c. Thiffault*, 2019 CanLII 112813 (QC CDCHAD) ;

Chef 2 :

- *ChAD c. Vaval*, 2016 CanLII 66957 (QC CDCHAD) ;
- *ChAD c. Marchand*, 2018 CanLII 52153 (QC CDCHAD) ;

[16] Cela dit, les parties demandent au Comité d'entériner les sanctions suggérées de façon commune ;

#### IV. Analyse et décision

[17] Le Tribunal des professions, dans une décision récente, soit l'affaire *Emrich*<sup>2</sup>, rappelait le caractère pour le moins limité de la discrétion du Comité lorsqu'il s'agit d'examiner le bien-fondé d'une recommandation commune :

[16] Pour les motifs qui suivent, **je propose d'accueillir l'appel et d'imposer à l'intimé les sanctions qui avaient été proposées à l'origine par les parties.**

[17] En effet, sous le couvert d'examiner si les sanctions proposées étaient susceptibles de déconsidérer l'administration de la justice ou étaient par ailleurs contraires à l'intérêt public, **le Conseil, dans une décision de 150 pages, s'attarde plutôt à la justesse des sanctions et impose finalement les sanctions qui, à son avis, auraient dû être imposées<sup>[4]</sup>. Ce n'était pas son rôle. Il s'agit là d'une erreur de principe justifiant l'intervention du Tribunal.**

[18] Dans l'arrêt *R. c. Binet*<sup>[5]</sup>, la Cour d'appel mettait d'ailleurs en garde les juges d'instance contre le risque d'utiliser le critère de l'intérêt public pour simplement imposer la peine qu'ils estiment appropriée. **Manifestement, un tel rappel est nécessaire ici.**

[63] **Dans l'arrêt *R. c. Anthony-Cook***, le juge Moldaver, rendant jugement pour la Cour suprême, écrivait ceci :

[1] **Les discussions que tiennent les avocats** du ministère public et ceux de la défense en vue d'un règlement sont non seulement courantes dans le système de justice pénale, **elles sont essentielles**. Menées correctement, **elles permettent un fonctionnement en douceur et efficace du système.**

[2] Les recommandations conjointes relatives à la peine — c'est-à-dire lorsque les avocats du ministère public et de la défense conviennent de recommander au juge une peine en particulier, en échange d'un plaidoyer de culpabilité de la part de l'accusé — font partie des discussions en vue d'un règlement. Elles constituent un moyen à la fois

<sup>2</sup> *Comptables professionnels agréés (Ordre des) c. Emrich*, 2022 QCTP 55 (CanLII);

2021-11-09(C)

PAGE: 6

accepté et acceptable d'arriver à une entente sur le plaidoyer. On en voit tous les jours dans les salles d'audience partout au pays, et elles sont essentielles au bon fonctionnement du système de justice pénale. Comme l'a dit notre Cour dans *R. c. Nixon*, ces recommandations conjointes contribuent non seulement à ce « que l'on règle la grande majorité des affaires pénales au Canada », mais « **elles contribuent donc à rendre le système de justice pénale équitable et efficace** » (par. 47).

[...]

[41] [...] comme je l'ai mentionné, **la présentation de recommandations conjointes ne reste possible que si les parties sont très confiantes qu'elles seront acceptées**. Si elles doutent trop, les parties peuvent plutôt choisir d'accepter les risques d'un procès ou d'une audience de détermination de la peine contestée. Si les recommandations conjointes en viennent à être considérées comme des solutions de rechange insuffisamment sûres, l'accusé en particulier hésitera à renoncer à un procès et à ses garanties concomitantes, notamment la faculté cruciale de mettre à l'épreuve la solidité de la preuve du ministère public.

[42] **D'où l'importance, pour les juges du procès, de faire montre de retenue** et de ne rejeter les recommandations conjointes que lorsque des personnes renseignées et raisonnables estimerait que la peine proposée fait échec au bon fonctionnement du système de justice. Un seuil moins élevé que celui-ci jetterait trop d'incertitude sur l'efficacité des ententes de règlement. **Le critère de l'intérêt public garantit que ces ententes de règlement jouissent d'un degré de certitude élevé.**

[références omises]

[64] **Ces principes s'appliquent tout autant en matière de droit disciplinaire. Dans une affaire de *Audioprothésistes (Ordre professionnel des) c. Gougeon***, une formation du Tribunal des professions écrivait ceci en débutant son analyse de la question qui nous intéresse :

[8] Les principes qui gouvernent les recommandations communes en matière disciplinaire sont bien connus. Ils sont identiques à ceux résumés par la Cour suprême dans l'arrêt *Anthony-Cook* en matière pénale. **Bien qu'un conseil de discipline ne soit pas lié par toute recommandation conjointe, son pouvoir d'aller outre cette recommandation est bien circonscrit.** Depuis que la Cour suprême a clarifié l'obligation d'entériner les suggestions communes dans *Anthony-Cook*, il faut se garder de référer au vocable utilisé avant cet arrêt, comme le Tribunal des professions le soulignait dans *Pharmaciens (Ordre professionnel de) c. Vincent*. **En effet, face à une suggestion commune, le conseil ne peut y déroger - même s'il la considère inadéquate ou déraisonnable - que si elle est à ce point inadéquate ou déraisonnable, qu'elle déconsidère l'administration de la justice ou est contraire à l'intérêt public.** Si tel n'est pas le cas, il ne revient pas au conseil de s'interroger sur la sévérité ou la clémence de la sanction suggérée.

[références omises]

[79] Comme en droit criminel, les parties, en droit disciplinaire, sont bien placées pour en arriver à une recommandation conjointe qui reflète tant les intérêts du public que ceux du professionnel. En principe, ils connaîtront très bien la situation du professionnel et les circonstances de l'infraction, ainsi que les forces et les faiblesses de leurs positions respectives. **Le syndic est chargé de s'assurer de la protection du public tandis que l'on exige que l'avocat du professionnel qu'il agisse dans son intérêt supérieur. Et les deux avocats sont tenus, sur le plan professionnel et éthique, de ne pas induire le conseil en erreur. Bref, ils sont entièrement capables d'arriver à des règlements équitables et conformes à l'intérêt**

2021-11-09(C)

PAGE: 7

**public**[50]. Les tribunaux estiment que les suggestions conjointes présument d'une discussion préalable franche entre les parties à l'aune de leurs intérêts respectifs [...][51].

(caractères gras ajoutés)

[18] Ce jugement s'inscrit dans la lignée des décisions rendues dans les affaires *Gougeon*<sup>3</sup> et *Duval*<sup>4</sup> ;

[19] Cela dit, de l'avis du Comité, les sanctions suggérées répondent aux quatre (4) critères de l'arrêt *Pigeon c. Daigneault*<sup>5</sup>, soit :

- La protection du public ;
- La dissuasion du professionnel de récidiver ;
- L'exemplarité à l'égard des autres membres de la profession qui pourraient être tentés de poser des gestes semblables ;
- Le droit pour le professionnel visé d'exercer sa profession ;

[20] Rappelons également que selon le Tribunal des professions, « *la suggestion commune issue d'une négociation rigoureuse dispose d'une force persuasive certaine* »<sup>6</sup> ;

[21] Enfin, les ententes communes constituent « *un rouage utile et parfois nécessaire à une saine administration de la justice disciplinaire* »<sup>7</sup> ;

[22] De plus, la Cour d'appel, dans l'arrêt *Binet*<sup>8</sup>, reprenant alors l'opinion émise par la Cour d'appel d'Alberta dans l'affaire *Belakziz*<sup>9</sup>, précisait qu'il n'appartient pas au juge de déterminer la sanction qui pourrait être imposée pour ensuite la comparer avec celle proposée par les parties ;

[23] Dans le même ordre d'idée, le Comité n'a pas à s'interroger sur la sévérité ou la clémence de la sanction, il ne s'agit pas d'un élément déterminant face à une recommandation commune formulée par les parties<sup>10</sup> ;

[24] Dans les circonstances, en considérant les enseignements des tribunaux supérieurs et en tenant compte des facteurs objectifs et subjectifs, à la fois aggravants et atténuants, et plus particulièrement des représentations des parties, le Comité n'a aucune hésitation à entériner la recommandation commune ;

<sup>3</sup> *Audioprothésistes c. Gougeon*, 2021 QCTP 84 (CanLII);

<sup>4</sup> *Duval c. Comptables professionnels agréés (Ordre des)*, 2022 QCTP 36 (CanLII);

<sup>5</sup> Op. cit., note 1;

<sup>6</sup> *Chan c. Médecins*, 2014 QCTP 5 (CanLII), par. 42 ;

<sup>7</sup> *Infirmières et infirmiers auxiliaires c. Ungureanu*, 2014 QCTP 20 (CanLII), par. 21 ;

<sup>8</sup> *R. c. Binet*, 2019 QCCA 669 (CanLII), par. 19 et 20 ;

<sup>9</sup> *R. c. Belakziz*, 2018 ABCA 370 (CanLII), par. 17 et 18 ;

<sup>10</sup> *Notaires c. Génier*, 2019 QCTP 79 (CanLII), par. 27 ;

2021-11-09(C)

PAGE: 8

[25] De l'avis du Comité, les sanctions suggérées sont justes et raisonnables et, surtout, appropriées au présent dossier ;

[26] Finalement, elles assurent la protection du public sans punir outre mesure l'intimée ;

[27] En conséquence, et en conformité avec les enseignements du Tribunal des professions dans les arrêts *Gougeon*<sup>11</sup>, *Duval*<sup>12</sup> et *Emrich*<sup>13</sup>, le Comité entérinera la recommandation commune et imposera les sanctions suggérées.

**PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :**

**AUTORISE** le dépôt d'une plainte modifiée ;

**PREND ACTE** du plaidoyer de culpabilité de l'intimée ;

**PRONONCE** un arrêt conditionnel des procédures à l'égard du chef 3 ;

**DÉCLARE** l'intimée coupable des infractions reprochées dans la plainte modifiée et plus particulièrement comme suit :

**Chef 1a :** pour avoir contrevenu à l'article 29 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5)

**Chef 1b :** pour avoir contrevenu à l'article 29 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5)

**Chef 2a :** pour avoir contrevenu à l'article 37(4) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5)

**Chef 2b :** pour avoir contrevenu à l'article 37(4) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5)

**Chef 2c :** pour avoir contrevenu à l'article 37(4) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5)

**Chef 2d :** pour avoir contrevenu à l'article 37(4) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5)

**Chef 4 :** pour avoir contrevenu à l'article 37(7) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (R.L.R.Q., c. D-9.2, r.5)

**PRONONCE** un arrêt conditionnel des procédures à l'encontre des autres dispositions législatives et réglementaires alléguées au soutien des chefs 2 et 4 de la plainte modifiée ;

---

<sup>11</sup> Op. cit., note 3;

<sup>12</sup> Op. cit., note 4;

<sup>13</sup> Op. cit., note 2;

2021-11-09(C)

PAGE: 9

**IMPOSE** à l'intimée les sanctions suivantes :

**Chef 1a** : une radiation temporaire de 15 jours

**Chef 1b** : une radiation temporaire de 15 jours

**Chef 2a** : une radiation temporaire de 15 jours

**Chef 2b** : une radiation temporaire de 15 jours

**Chef 2c** : une radiation temporaire de 15 jours

**Chef 2d** : une radiation temporaire de 15 jours

**Chef 4** : une radiation temporaire de 15 jours

**DÉCLARE** que les périodes de radiation temporaire imposées sur les chefs 1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 2d et 4 seront purgées de façon concurrente pour un total de 15 jours ;

**ORDONNE** la publication d'un avis de radiation temporaire dans le Journal de Montréal le tout aux frais de l'intimée ;

**CONDAMNE** l'intimée au paiement de tous les déboursés, incluant les frais de publication de l'avis de radiation temporaire.

---

Me Patrick de Niverville, avocat  
Président

---

M. François Bouchard, agent en assurance  
de dommages  
Membre

---

Mme Martyne Lavoie, agent en assurance de  
dommages des particuliers  
Membre

Me Maryse Ali  
Procureure de la partie plaignante

Me Mariève Baril  
Procureure de la partie intimée

Date d'audience : 21 février 2023 (par visioconférence)

### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

### 3.8 AUTRES DÉCISIONS

#### 3.8.1 Dispenses

Aucune information.

#### 3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

#### 3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Aucune information.

#### 3.8.4 Autres

##### Décisions administratives rendues à l'égard d'un cabinet, d'un représentant autonome ou d'une société autonome

Selon les articles 115.2 et 146.1 de la *Loi sur la distribution des produits et services financiers*, RLRQ, c. D-9 (la « Loi ») l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») peut suspendre l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome ou d'une société autonome, l'assortir de restrictions ou de conditions ou lui imposer une sanction administrative pécuniaire pour un montant qui ne peut excéder 5 000 \$ pour chaque contravention lorsque ceux-ci ne respectent pas les dispositions prévues aux articles 81, 82, 83, 103.1, 128, 135 et 136 de la Loi ou ne se conforme pas à une obligation de dépôt de documents prévue à la Loi ou à l'un de ses règlements.

L'Autorité peut également radier l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome ou d'une société autonome lorsqu'il y a contravention aux articles 82 et 128 de la Loi ainsi qu'aux articles 81, 83, 103.1, 135 ou 136 de cette même Loi, lorsqu'il s'agit de récidives dans ces derniers cas.

Le tableau ci-joint contient les décisions administratives rendues par l'Autorité à l'encontre de cabinets, représentants autonomes et sociétés autonomes ayant fait défaut de respecter certaines exigences relatives à leur inscription.

Au moment de cette publication, il est possible que leur situation soit déjà corrigée. Il est également possible de vérifier si un cabinet, représentant autonome ou société autonome est inscrit auprès de l'Autorité en consultant le *Registre des entreprises et individus autorisés à exercer* disponible sur son site Web en cliquant sur le lien suivant :

<http://www.lautorite.qc.ca/fr/registre-entreprise-individu-fr-pro.html>

Vous pouvez également vous adresser au Centre d'information de l'Autorité aux coordonnées suivantes :

Québec : 418 525-0337  
 Montréal : 514 395-0337  
 Autres régions : 1 877 525-0337  
 Site Web: [www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)

Manquements	Code
Ne pas avoir maintenu une assurance de responsabilité conforme aux règlements	A
Ne pas avoir complété le maintien annuel de son inscription	B
Ne pas avoir versé les droits annuels prévus aux règlements	C
Ne pas avoir de représentant rattaché	D
Ne pas avoir transmis, à la demande de l'Autorité, tout document et tout renseignement qu'elle requiert sur ses activités	E
Ne pas avoir avisé l'Autorité d'un changement de circonstances affectant la véracité des renseignements et documents fournis dans un délai de 30 jours suivant un tel changement	F

Disciplines ou catégories de discipline	Code
Assurance de personnes	1
Assurance collective de personnes	2
Assurance de dommages (Agents)	3
Assurance de dommages (Courtiers)	4
Expertise en règlement de sinistres	5
Planification financière	6
Courtage en épargne collective	7611
Courtage en plans de bourses d'études	7615
Courtage hypothécaire	16a

La liste ci-dessous indique le numéro de client du cabinet, représentant autonome ou société autonome concerné, son nom, le numéro de la décision rendue par l'Autorité, le manquement reproché, la discipline ou la catégorie de discipline concernée par le manquement, la nature de la décision et la date de la décision.

<b>Numéro de client</b>	<b>Nom de la personne morale</b>	<b>Numéro de décision</b>	<b>Manquements et Disciplines ou catégories de discipline</b>	<b>Nature de la décision</b>	<b>Date de la décision</b>
3002225592	LUIS LOPERA	2023-CI-1027669	A-D / 1	RADIATION	2023-05-04